

СТЕРО

АВАНТА

ПАКОВАЧСТВО ПО АКЦИОНАТАЛИИ

PMN

208

МИТА

СТЕРО

СТЕРО



В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1. При покупке стереофонической переносной кассетной магнитолы «Аэлита РМ-208С» (далее магнитола) требуйте проверки ее работоспособности с демонстрацией качества радиоприема, и воспроизведения, а также проверки ее комплектности.

1.2. Убедитесь в том, что в гарантийном и отрывных талонах представлены штамп магазина, разборчивая полипись и штамп продавца, дата продажи и соответствующие номера изделия с номером в гарантийном талоне.

ПОМНИТЕ, ЧТО ПРИ УТЕРЕ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЛИ НЕСООТВЕТСТВИИ ЕГО НОМЕРА С НОМЕРОМ ИЗДЕЛИЯ ВЫ ЛИШАЕТЕСЬ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1.3. Проверьте сохранность пломбы, расположенной на винте крепления задней крышки магнитолы (в батарейном отсеке), и пломбы, расположенной на винте крепления корпуса блока питания, и комплектность магнитолы.

1.4. Прежде чем включить магнитолу внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством, что обеспечит правильное и полное использование ее возможностей, а также позволит избежать случайных поломок при неумелом с ней обращении.

1.5. Оберегайте магнитолу от попадания влаги и длительного воздействия прямых солнечных лучей.

1.6. Не устанавливайте магнитолу вблизи отопительных или нагревательных приборов.

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПРОТИРАТЬ КОРПУС МАГНИТОЛЫ АЦЕТОНОМ, СПИРТОМ, БЕНЗИНОМ И ДРУГИМИ ХИМИЧЕСКИМИ АКТИВНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ!

1.7. При длительном использовании только внешнего источника питания (более месяца) необходимо извлечь из батарейного отсека элементы питания с целью исключения вытекания электролита в отсек.

1.8. После хранения магнитолы в холодном помещении или перевозки в зимних условиях дайте ей прогреться до комнатной температуры в течение 2—3 часов.

1.9. Эксплуатация магнитолы должна производиться при температуре окружающей среды $(15 \pm 10)^\circ\text{C}$. Предельные рабочие температуры, при которых сохраняется работоспособность магнитолы от 0 до 45°C .

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- | | |
|---|--------------|
| 1) Магнитола | — 1 шт. |
| 2) Сетевой блок питания | — 1 шт. |
| 3) Шнур перезаписи | — 1 шт. |
| 4) Шнур для записи от трансляционной сети | — 1 шт. |
| 5) Руководство по эксплуатации | — 1 шт. |
| 6) Комплект ЗИП, состоящий из | |
| — предохранитель 0,16А | — 1 шт. |
| — ремень приводной датчика автостопа | — 1 шт. |
| 7) Упаковочная тара | — 1 комплект |

3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. Питание магнитолы осуществляется:

1) от сети переменного тока напряжением $220\text{В} \pm 10\%$ частотой 50 Гц через блок питания, входящий в комплект поставки;

2) от 8 элементов типа АЗ43 «Прима» или аналогичных;

3) от внешнего источника постоянного тока напряжением $12\text{В} \pm 20\%$ — 30% .

3.2. Пиковая музыкальная выходная мощность при питании от сети переменного тока — 20Вт ($2 \times 10\text{ Вт}$).

3.3. Габаритные размеры магнитолы без упаковки с опущенной ручкой не более $520 \times 170 \times 157\text{ мм}$.

3.4. Масса магнитолы без элементов питания не более $4,2\text{ кг}$.

3.5. Основные технические характеристики магнитолы:
Диапазон принимаемых частот (волн) $65,8\text{—}74,0\text{ МГц}$
($4,53\text{—}4,05\text{ м}$)
УКВ

Чувствительность, ограниченная шумами, при соотношении сигнал/шум 26 дБ, не хуже

— по напряженности поля, мкВ/м 50

— по напряжению со входа для внешней антенны, мкВ 25

— в стереорежиме при соотношении сигнал/шум 50 дБ по напряжению со входа для внешней антенны, не хуже, мкВ 275

Диапазон воспроизводимых частот по звуковому давлению, не хуже 200—10000

Номинальная скорость перемещения магнитной ленты, см/с 4,76

Отклонение скорости магнитной ленты от номинального значения, % не более ± 2

Коэффициент детонации % не более $\pm 0,35$ с, $0,40$

Полное взвешенное отношение сигнал/шум, дБ не менее 48

Рабочий диапазон записываемых и воспроизводимых частот, Гц, не уже

63—10000

4. УКАЗАНИЕ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. При длительных перерывах в работе магнитолы рекомендуется блок питания отсоединить от электросети.

4.2. В блоке питания имеется высокое напряжение 220В, опасное для жизни, поэтому подключать блок питания со снятым корпусом к электросети категорически запрещается.

4.3. Ремонт магнитолы должен производить только квалифицированный специалист.

5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ МАГНИТОЛЫ

5.1. Магнитола «Аэлига РМ-208С» предназначена для приема стереофонических и монофонических передач радиовещательных станций с частотной модуляцией (ЧМ) в диапазоне ультракоротких волн (УКВ), а также для записи и воспроизведения стереофонических и монофонических программ с применением магнитной ленты с рабочим слоем на основе оксида железа шириной 3,81 мм типа МЭК1 или аналогичной, размещенной в кассетах типа МК-60, МК-90.

В магнитоле имеются устройства, создающие дополнительные возможности и удобства в процессе ее эксплуатации:

- электронное расширение стереобазы;
- полный автостоп;
- автоматическая регулировка уровня записи (АРУЗ);
- 3 фиксированные настройки (ФН) на заранее выбранные программы;
- возможность поиска нужного участка фонограммы.
- встроенный микрофон.

5.2. Общий вид магнитолы с расположением органов управления и розеток для внешних подключений приведен на рис. 1:

- 1) ручка регулятора громкости ГРОМКОСТЬ;
- 2) ручка регулятора тембра высоких частот ТЕМБР-ВЧ;
- 3) ручка регулятора тембра низких частот ТЕМБР-НЧ;
- 4) ручка регулятора баланса БАЛАНС;
- 5) индикатор включения 1-й ФН;
- 6) кнопка включения микрофона МИКРОФОН
- 7) индикаторы режима записи;

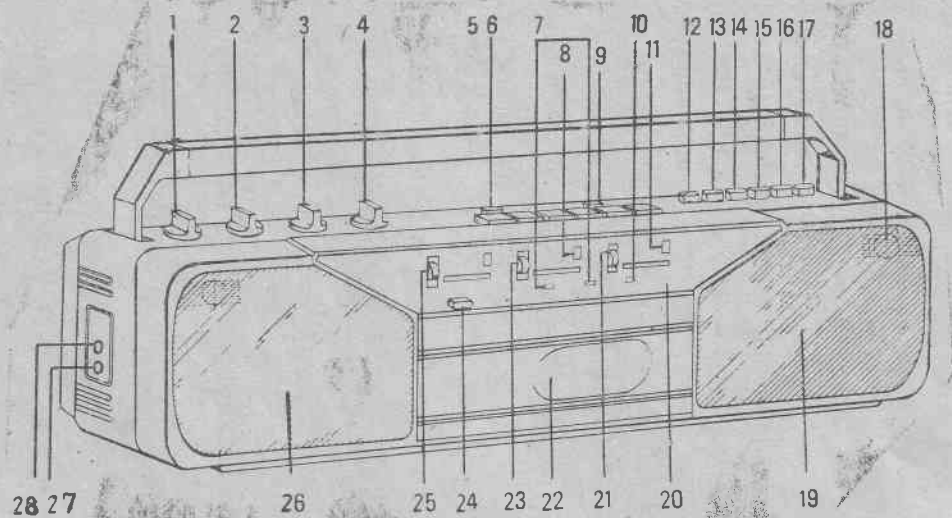




Рис. 1. Расположение элементов управления и розеток.

- 8) индикатор включения 2-й ФН;
- 9) кнопка включения расширенной стереобазы СТЕРЕО-БАЗА;
10. индикатор наличия стереопередачи СТЕРЕО;
- 11) индикатор включения 3-й ФН;
- 12) кнопка включения радиоприемного устройства РА-ДИО;
- 13) кнопка включения системы автоматической подстройки частоты АПЧ;
- 14) кнопка включения бесшумной настройки частоты БШН;
- 15) кнопка включения ФН1;
- 16) кнопка включения ФН2;
- 17) кнопка включения ФН3;
- 18) встроенный микрофон;
- 19) громкоговоритель правого канала;
- 20) шкала радиоприемного устройства;
- 21) ручка настройки 3-й ФН;
- 22) касетоприемник;
- 23) ручка настройки 2-й ФН;
- 24) кнопка открывания касетоприемника КАССЕТА;
- 25) ручка настройки 1-й ФН;
- 26) громкоговоритель левого канала;
- 27)  — розетка для подключения блока питания или внешнего источника постоянного тока;
- 28)  — розетка для подключения стереотелефона с подключением громкоговорителей.

5.3. Органы управления лентопротяжным механизмом приведены на рис. 2:

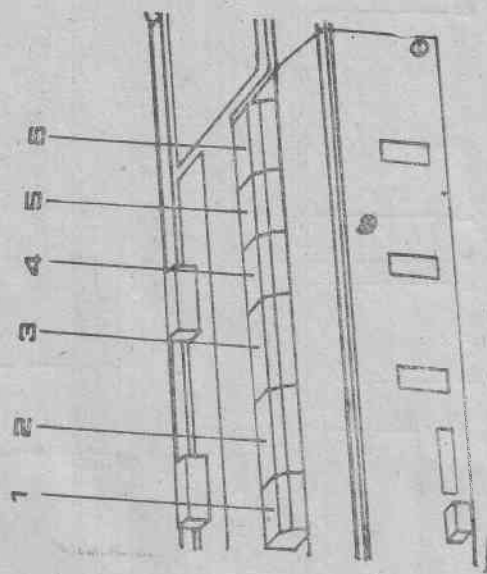




Рис. 2.

- 1) ПАУЗА — кнопка временной остановки магнитофонной ленты
- 2) СТОП — кнопка выключения магнитофонного устройства
- 3) ВОСПР — кнопка включения воспроизведения
- 4)  — кнопка перемотки вперед ПЕРЕМОТКА
- 5)  — кнопка перемотки назад ПЕРЕМОТКА
- 6) ЗАПИСЬ — кнопка включения записи

5.4. Вид магнитолы со стороны задней крышки приведен на рис. 3:

- 1) телескопическая антенна
- 2) порядковый номер магнитолы

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С МАГНИТОЛОЙ

6.1. Питание магнитолы от сети переменного тока.

В помещении питание можно осуществлять от сети переменного тока напряжением 220В. Для этого необходимо подключить штекер блока питания к розетке магнитолы

(рис. 1), поз. 27), а блок питания к розетке электросети (рис. 4). При подключении штекера к розетке магнитолы происходит отключение батарей. Распайка штекера приведена на рис. 4.

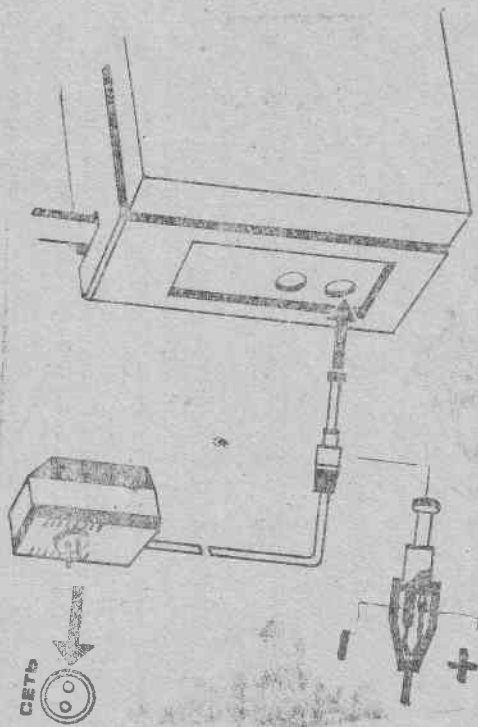


Рис. 4.

6.2. Питание магнитолы от батарей.

Питание магнитолы осуществляется напряжением 12В, от батарей, состоящей из 8 элементов типа А343 «Прима».

Время работы магнитолы от одного комплекта А343 «Прима»:

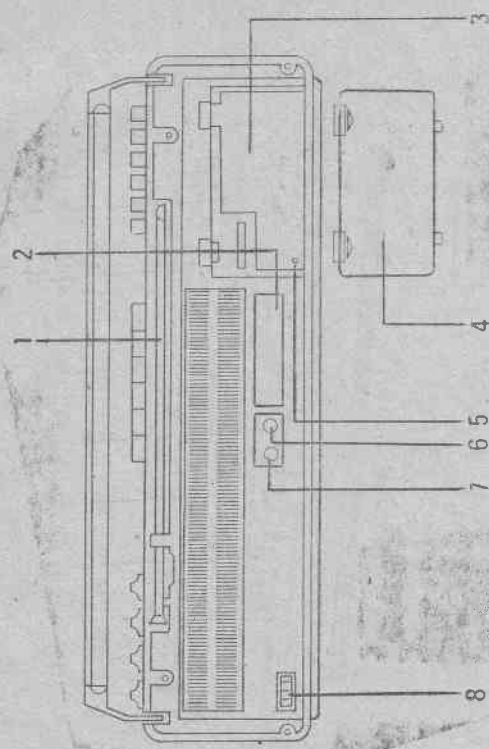




Рис. 3.

- 3) батарейный отсек
- 4) крышка батарейного отсека
- 5) пломба
- 6)  гнездо линейного выхода
- 7)  гнездо входа для записи
- 8) УКВ — розетка для подключения внешней антенны диапазона УКВ.

- радиоприемного устройства — 40—60 часов;
- магнитофонного устройства — 10—18 часов.

ПОМНИТЕ, ЧТО ВРЕМЯ РАБОТЫ МАГНИТОЛЫ ОТ ОДНОГО КОМПЛЕКТА ЭЛЕМЕНТОВ ЗАВИСИТ ОТ ВЫХОДНОЙ МОЩНОСТИ (ГРОМКОСТИ ЗВУЧАНИЯ).

При питании от батарей отсоедините штекер блока питания от магнитолы.

Для снятия крышки батарейного отсека (рис. 3 поз. 4) нажмите вниз на обе защелки на крышке.

При питании магнитолы от батарей соблюдайте следующие требования:

- перед установкой элементов в магнитолу проверьте чистоту контактов магнитолы и элементов, загрязненные контакты очистите;
- при установке элементов в батарейный отсек соблюдайте полярность в строгом соответствии с рисунком, имеющимся на дне отсека.

Несоблюдение полярности одного из элементов может привести к его разрушению.

6.3. Питание магнитолы от внешнего источника постоянного тока.

Для питания магнитолы от внешнего источника постоянного тока $12В \pm 20\%$ соедините «плюс» и «минус» источника со штекером (распайка приведена на рис. 4) и подключите штекер к розетке магнитолы 12В (см. рис. 1, поз. 27).

6.4. Работа радиоприемного устройства.

Для включения радиоприемного устройства нажмите кнопку РАДИО. Для включения радиоприемного устройства отожмите кнопку РАДИО (см. рис. 1, поз. 12).

Для приема передач нажмите на одну из кнопок фиксированных настроек (ФН), вращая ручку настройки найдите нужную станцию. Регуляторами ГРОМКОСТЬ, ТЕМБР НЧ, ТЕМБР ВЧ установите желаемую громкость и тембр звучания.

Выдвиньте телескопическую антенну и соригентируйте ее по лучшему звучанию принимаемых программ.

Приемник можно настроить на 3 заранее выбранные станции. Для этого поочередным нажатием кнопок ФН1, ФН2, ФН3 и вращением соответствующих ручек фиксированных настроек настройтесь на желаемые станции. Эти настройки сохраняются при дальнейших переключениях, если не вращать ручки фиксированных настроек.

В зоне уверенного приема рекомендуется включить БШН, нажав кнопку (см. рис. 1, поз. 14).

Настройку и прослушивание радиостанций рекомендуется осуществлять при включенной системе автоматической подстройки частоты (кнопка АПЧ-нажата).

Если радиостанция передает стереофоническую программу, происходит автоматическое переключение радиоприемного устройства в режим «стерео» и светится индикатор СТЕРЕО (см. рис. 1, поз. 10). По окончании стереофонической передачи радиоприемное устройство автоматически переключается в режим «моно» и индикатор СТЕРЕО не светится.

Во время прослушивания радиостанции необходимо установить правильное соотношение громкости звучания между правым и левым громкоговорителям.

Для этого, вращая ручку БАЛАНС (см. рис. 1, поз. 4), добейтесь одинаковой громкости звучания в обоих громкоговорителях.

Прослушивая стереофонические передачи, Вы можете расширить зону стереоэффекта, нажав на кнопку СТЕРЕО-БАЗА (см. рис. 1, поз. 9).

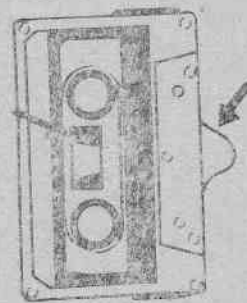


Рис. 5а.

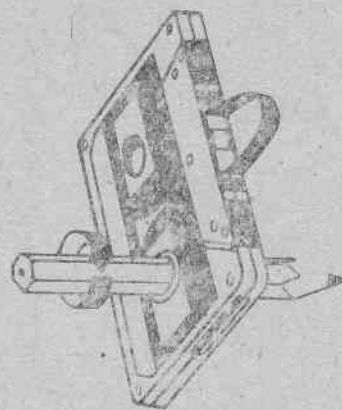


Рис. 5б.

6.5. Кассеты.

Перед тем как установить кассету в кассетоприемник проверьте состояние магнитной ленты. Магнитная лента должна быть в натянутом состоянии и не иметь петель. Слабое натяжение ленты или образовавшуюся петлю (рис. 5а) устранить при помощи карандаша, как показано на рис. 5б. Для сохранения фонограммы от случайного стирания удалите у кассеты предохранительный упор с тыльной стороны кассеты (рис. 6). После удаления предохранительного упора кнопка ЗАПИСЬ (см. рис. 2, поз. 6) не будет включаться

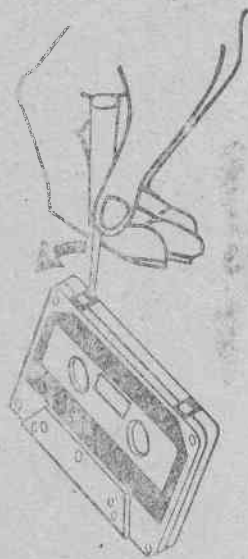


Рис. 6.

для записи и стирание ценной фонограммы исключается. Если у Вас возникает необходимость стереть старую фонограмму и произвести запись новой на магнитную ленту, находящуюся в кассете с удаленным предохранительным упором, то заклейте отверстие липкой лентой, как показано на рис. 7 и произведите запись.

Оберегайте кассеты с магнитной лентой от резких ударов и падений, от воздействия солнечных лучей и источников магнитного излучения.

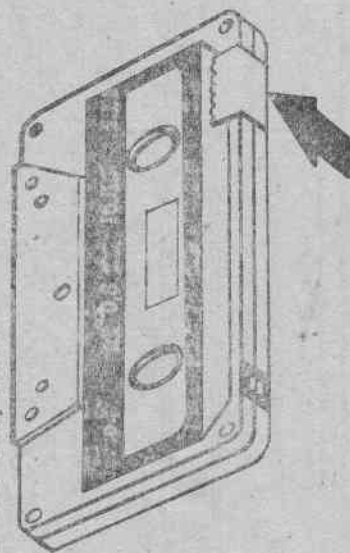


Рис. 7.
—15—

6.6. Работа магнитофонного устройства.

Для включения магнитофонного устройства в режим воспроизведения кнопка РАДИО (см. рис. 1, поз. 12) должна находиться в отжатом положении.

Включение магнитофонного устройства в различные режимы работы осуществляется нажатием на соответствующие кнопки лентопротяжного механизма (см. рис. 2, поз. 1—6).

Для выключения магнитофонного устройства при любых режимах работы необходимо нажать на кнопку СТОП (см. рис. 2, поз. 2).

По окончании перемещения магнитной ленты во всех режимах происходит автоматическое отключение магнитофонного устройства (автостоп).

6.7. Установка кассеты.

Для установки кассеты проверьте положение кнопок лентопротяжного механизма (см. рис. 2, поз. 2—6). Все кнопки должны быть в отжатом положении. Если какая-либо из указанных кнопок нажата, нажмите на кнопку СТОП. После этого нажмите на кнопку КАССЕТА, установите кассету с магнитной лентой в кассетоприемник, как показано на рис. 8 и закройте его.

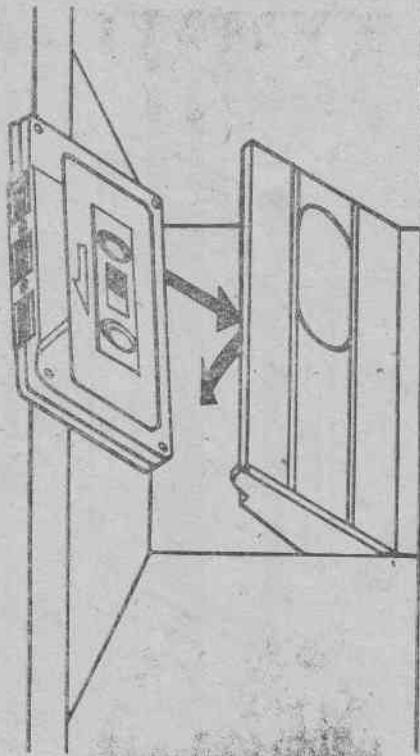


Рис. 8.

—16—

6.8. Прослушивание фонограммы.

После установки кассеты включите магнитофонное устройство в режим воспроизведения, нажав на кнопку ВОСПР. Громкость и тембр звучания отрегулируйте по своему усмотрению.

Для расширения зоны стереоэффекта нажмите на кнопку СТЕРЕОБАЗА.

При желании найти определенный участок фонограммы пользуйтесь механизмом поиска, который позволяет, не отключая кнопку ВОСПР., производить ускоренную перемотку магнитной ленты нажатием на одну из кнопок ПЕРЕМОТКА, как показано на рис. 9. При этом в громкоговорителях будет прослушиваться шум фонограммы и наличие паузы.

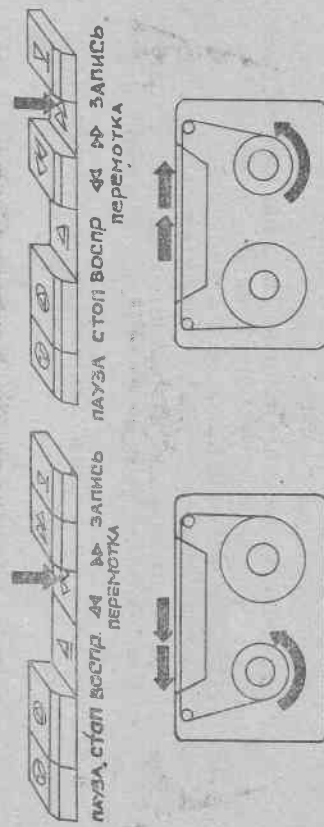


Рис. 9.

6.9. Ускоренная перемотка ленты.

Ускоренная перемотка ленты вперед или назад производится нажатием соответствующих кнопок (рис. 9).

6.10. Запись с собственного радиоприемника.

Запись фонограммы от радиоприемного устройства осуществляется в следующей последовательности:

— установите кассету с магнитной лентой в кассетоприемник;

— включите радиоприемное устройство и настройте его на нужную станцию;

— нажмите на кнопку ПАУЗА;

— нажмите одновременно на кнопки ВОСПР. и ЗАПИСЬ, при этом должны светиться индикаторы ЗАПИСЬ, ЛЕВЫЙ — ПРАВЫЙ;

— повторным нажатием на кнопку ПАУЗА переведите ее в отжатое положение, при этом начинается движение ленты и производится запись.

Временную остановку записи осуществляют нажатием на кнопку ПАУЗА. Для возобновления записи повторным нажатием переведите кнопку в отжатое положение.

По окончании записи нажмите на кнопку СТОП.

6.11. Запись со встроенного микрофона.

Для записи от микрофона выключите радиоприемное устройство, а регулятор громкости установите в крайнее положение, соответствующее минимальному уровню громкости, поверните магнитоу. микрофоном к источнику звука, включите микрофон, нажав кнопку МИКРОФОН, и произведите запись аналогично изложенному в подразделе 6.10.

6.12. Стирание фонограммы.

В процессе записи автоматически происходит стирание фонограммы, записанной ранее на магнитную ленту.

Если вы желаете стереть старую запись без записи новой, нажмите одновременно на кнопки ВОСПР. и ЗАПИСЬ. При этом начинается движение ленты и стирание фонограммы.

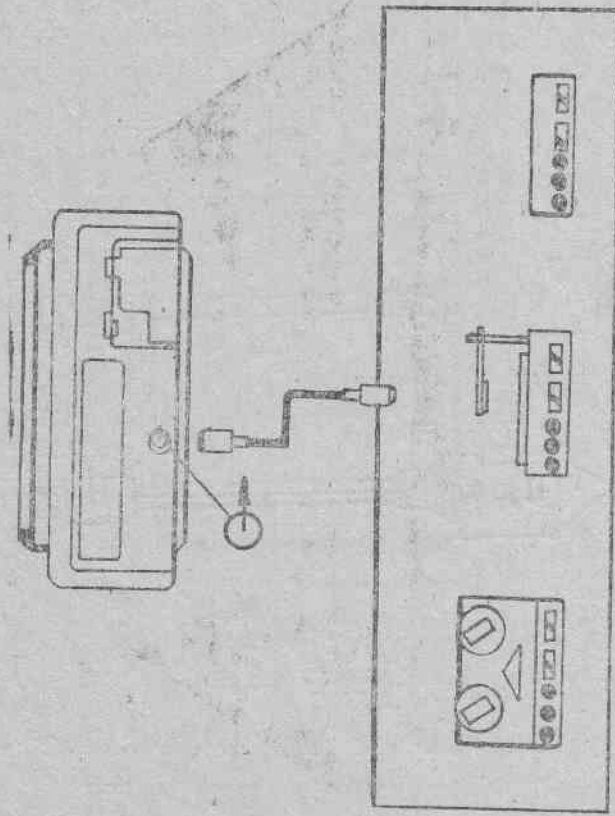




Рис. 10.

6.13. Работа магнитолы с внешними устройствами.

1. Прослушивание радиопередач или фонограмм с использованием внешнего усилителя.

Схема соединения магнитолы с усилителем приведены на рис. 10. Внешний вид шнуров соединительных приведен на рис. 11. Электрическое соединение магнитолы с усилителем осуществляется с использованием шнура соединительного для записи (рис. 11, поз. 1), который одним концом подключите ко входу внешнего усилителя. Для прослушивания радиопередач включите радиоприемное устройство и подключите шнур к гнезду  магнитолы.

Для прослушивания фонограмм включите магнитофонное устройство на воспроизведение и подключите шнур к гнезду  магнитолы.

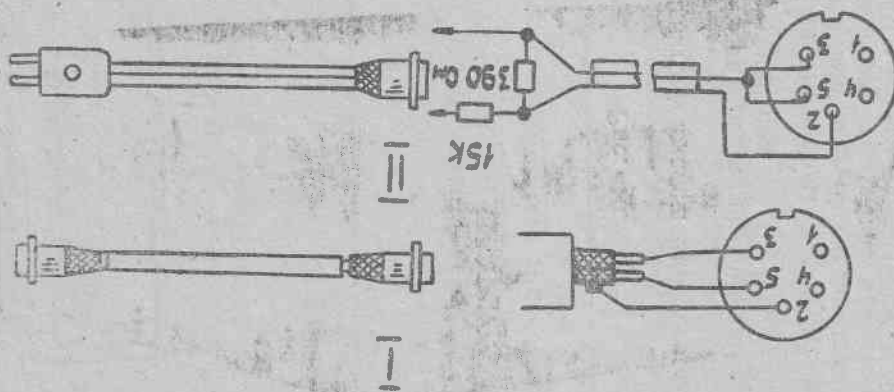


Рис. 11.

Внешний вид соединительных шнуров.

Регулировка громкости, тембра и баланса производится органами управления внешнего усилителя.

2. Запись от внешнего источника сигнала.

Схема соединения магнитолы с внешними источниками сигнала приведена на рис. 12.

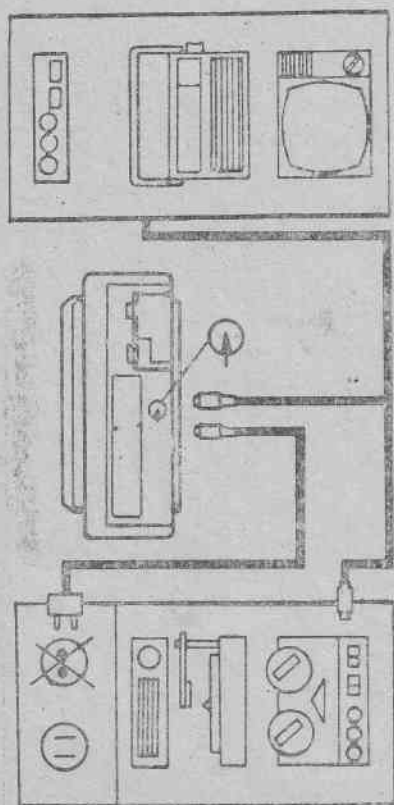


Рис. 12.

Запись от внешнего источника сигнала производится с использованием шнура соединительного для записи (рис. 11, поз. 1) с линейного выхода внешнего устройства.

Запись с внешнего источника сигнала осуществляется аналогично изложенному в подразделе 6.10 при подключении шнура к входу магнитолы (рис. 11, поз. 2).

Соединение магнитолы с розеткой трансляционной сети производится с использованием шнура соединительного для записи от трансляционной сети (см. рис. 11, поз. 2).

Запись с телевизора производится с выходного гнезда имеющего распайку на 3 и 5 контакты. (см. рис. 11, поз. 2).

6.14. Прослушивание радиопередач или фонограмм с использованием стереотелефонов.

Для прослушивания радиопередач или фонограмм через стереотелефон вставьте вилку стереотелефонов в розетку (см. рис. 1, поз. 28). При этом громкоговорители магнитолы автоматически отключаются.

Громкость, тембр и баланс устанавливаются соответствующими регуляторами магнитолы.

6.15. Подключение внешней антенны.

Для приема передач отдаленных радиостанций в магнитоле имеется розетка для подключения внешней антенны «УКВ» (см. рис. 3, поз. 8). Распайка розетки САРЗ-Р приведена на рис. 13. Конструкции внешней УКВ антенны описаны в специальной литературе.

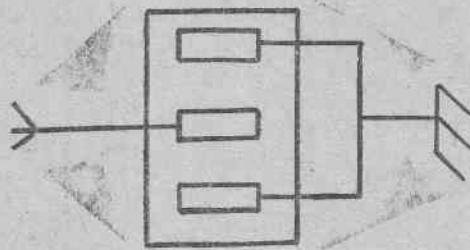


Рис. 13.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед каждой записью или через 10—15 часов работы магнитолы рекомендуется протирать поверхность магнитных головок чистой мягкой фланелью, закрепленной на деревянной или пластмассовой палочке и увлажненной спиртом. Для удобства протирания головок нажмите на кнопку ВОСПР.

ИЗБЕГАЙТЕ КАСАНИЯ РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ МАГНИТНЫХ ГОЛОВОК МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ ПРЕДМЕТАМИ.

Рекомендуем при обслуживании пользоваться специальными комплектами КМ1, КМ2.

Через 50—100 часов работы удалите пыль из кассетоприемника и протрите ведущий вал и прижимной ролик фланелью, смоченной спиртом. При этом не допускайте попадания фланели в лентопротяжный механизм. Ведущий вал и прижимной ролик протрите при отжатой кнопке ВОСПР.

При загрязнении корпуса магнитолы протрите его мягкой фланелью, смоченной в мыльном растворе.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Стереофоническая переносная кассетная магнитола «Аэлита РМ-208С» соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие магнитолы требованиям технических условий 2.940.038 ТУ при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

Гарантийный срок эксплуатации магнитолы «Аэлита РМ-208С» 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в гарантийном и отрывных талонах гарантийный срок исчисляется

ется с момента изготовления магнитолы предприятием-изготовителем. В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право в случае отказа магнитолы на бесплатный ремонт по предъявлению гарантийного талона.

При этом за первый ремонт вырезается отрывной талон, соответствующий выполненной работе.

Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются также бесплатно и фиксируются в учетно-технической карточке, которая находится в ремонтном предприятии, и на оборотной стороне гарантийного талона.

Ремонт магнитолы выполняют ремонтные предприятия, информацию о которых можно получить в магазине радио-товаров.

Магнитолу принимается на гарантийный ремонт только совместно с блоком питания.

Без предъявления гарантийного и отрывных талонов и при нарушении сохранности племб на магнитолу претензии к качеству работы не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение гарантийного срока эксплуатации, установленного на магнитоу, ремонт производится за счет владельца в случае, если он эксплуатирует магнитоу не в соответствии с настоящим руководством или не выполняет рекомендации ремонтного предприятия, направленных на обеспечение нормальной работы магнитолы.

Обмен неисправных магнитол осуществляется совместно с блоком питания, обмен неисправных блоков питания осуществляется отдельно. Обмен осуществляется через торговую сеть по предъявлению справки ремонтного предприятия и гарантийного талона в соответствии с действующими правилами обмена промышленными товарами.

Блок питания может приниматься на гарантийный ремонт без магнитолы.

Качество работы приемника магнитолы не гарантируется за границами зоны уверенного приема.

Действителен по заполнению

Производственное объединение «Курганприбор»

Цена договорная

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет предприятие-изготовитель

Стереоманитола «АЭЛИТА РМ-208С»

№ 25567

Дата выпуска

1980 1-9

Представитель ОТК предприятия-изготовителя

(штамп ОТК)

Адрес для предъявления претензий к качеству работы магнитолы 640008, г. Курган, ПО «Курганприбор»

Дата продажи

(число, месяц, год)

Продавец

(подпись или штамп)

Штамп магазина

Поставлен на гарантийное обслуживание

(наименование ремонтного предприятия)

(дата)

Гарантийный номер